

Laikina versija

TEISINGUMO TEISMO (devintoji kolegija) SPRENDIMAS

2017 m. kovo 22 d.(*)

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendrasis muitų tarifas – Tarifinės pozicijos – Prekių klasifikavimas – Vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu – Kombinuotoji nomenklatūra – 8525 80 30, 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijos – Paaiškinimai – Aiškinimas – Įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 1249/2011 ir 876/2014 – Aiškinimas – Galiojimas“

Sujungtose bylose C-435/15 ir C-666/15

dėl *Finanzgericht Hamburg* (Hamburgo finansų teismas, Vokietija) 2015 m. birželio 19 d. nutartimi (C-435/15) ir *rechtbank Noord-Holland* (Šiaurės Olandijos provincijos teismas, Nyderlandai) (C-666/15) 2015 m. gruodžio 8 d. sprendimu, kuriuos Teisingumo Teismas gavo atitinkamai 2015 m. rugpjūčio 10 d. ir 2015 m. gruodžio 14 d., pagal SESV 267 straipsnį pateiktą prašymą priimti prejudicinį sprendimą bylose

GROFA GmbH

prieš

Hauptzollamt Hannover (C-435/15)

ir

X,

GoPro Coöperatief UA

prieš

Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15)

TEISINGUMO TEISMAS (devintoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas E. Juhász, teisėjai K. Jürimäe ir C. Lycourgos (pranešėjas),

generalinis advokatas M. Campos Sánchez-Bordona,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinį proceso dalį,

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

- *GROFA GmbH*, atstovaujamos advokato G. Eder,
- *X* ir *GoPro Coöperatief UA*, atstovaujamos advokato H. de Bie,

- *Hauptzollamt Hannover*, atstovaujamos T. Röper,
- Nyderlandų vyriausybės, atstovaujamos M. K. Bulterman ir M. A. M. de Ree,
- Europos Komisijos, atstovaujamos B. R. Killmann, A. Caeiros ir P. Vanden Heede,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinio advokato nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

Sprendimas

1 Prašymai priimti prejudicinį sprendimą pateikti, pirma, dėl 2011 m. lapkričio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1249/2011 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklaturoje (OL L 319, 2011, p. 39) ir 2014 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 876/2014 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklaturoje (OL L 240, 2014, p. 12) išaiškinimo ir prireikus galiojimo ir, antra, dėl 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinių nomenklatūrų bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987, p. 1) (atitinkamai 2011 m. rugsėjo 27 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 1006/2011 (OL L 282, 2011, p. 1), 2012 m. spalio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 927/2012 (OL L 304, 2012, p. 1) ir 2013 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1001/2013 (OL L 290, 2013, p. 1) redakcijos) I priede esančios Kombinuotosios nomenklatūros (toliau – KN) 8525 80 30, 8525 80 91 ir 8525 80 99 tarifinių subpozicijų išaiškinimo.

2 Šie prašymai pateikti nagrinėjant, pirma, *GROFA GmbH* ir *Hauptzollamt Hannover* (Hanoverio centrinis muitinis, Vokietija, toliau – *Hauptzollamt*) ginčą (C-435/15) ir, antra, *X ir GoPro Coöperatief UA* ginčą su *Inspecteur van de Belastingdienst / Douane kantoor Rotterdam Rijnmond* (mokesčių tarnybos inspektorius, Roterdamo Rijnmond muitinis, Nyderlandai) (C-666/15) dėl veiksmo kameros, skirtos vaizdams vykstant sporto veiklai rašyti, tarifinio klasifikavimo.

Teisinis pagrindas

3 Iš Teisingumo Teismui pateiktos bylų medžiagos matyti, kad pagrindiniais byloms taikomos su 2012, 2013 ir 2014 metais susijusios KN redakcijos, t. y. atitinkamai įgyvendinimo reglamentuose Nr. 1006/2011, 927/2012 ir 1001/2013 pateiktos redakcijos. Tačiau pagrindinėse bylose taikomos KN nuostatos visose KN redakcijose liko identiškos.

4 KN antroje dalyje „Muitų sąrašas“ yra XVI skyrius, kuriame, be kitų, yra 85 skirsnis „Elektros mašinos ir įranga bei jų dalys; garso rašymo ir atkūrimo aparatai, televizijos vaizdo ir garso rašymo ir atkūrimo aparatai, šių gaminių dalys ir reikmenys“.

5 Po šio skyriaus pavadinimu esanti 3 pastaba suformuluota taip:

„Jeigu kontekste nenurodyta kitaip, tai sudėtinių mašinų, sudarytos iš dviejų arba daugiau tarpusavyje sujungtų ir sudarančių bendrą visumą mašinų, ir kitos mašinos, skirtos atlikti dvi arba daugiau viena kitą papildančių arba alternatyvių funkcijų, turi būti klasifikuojamos taip, lyg jos būtų sudarytos tik iš sudedamosios dalies, atliekančios pagrindinę funkciją, arba būtų tik šių funkcijų atliekanti mašina.“

6 KN 85 skirsnis sudaro šios pozicijos ir subpozicijos:

„8525

Radijo transliacijos arba televizinio signalo perdavimo aparatai, su priėmimo arba garso įrašymo ar atkūrimo aparatais arba be jų; televizijos kameros, skaitmeniniai fotoaparatai ir vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu

<...>

<...>

8525 80

– Televizijos kameros, skaitmeniniai fotoaparatai ir vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu

<...>

<...>

8525 80 30

– – Skaitmeniniai fotoaparatai

– – Vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu

8525 80 91

– – – Galinčios tik įrašyti televizijos kameros užfiksuotą garsą ir vaizdą

8525 80 99

– – – Kitos“

7 Pagal Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto 2000 m. sausio 31 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 254/2000 (OL L 28, 2000, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 9 t., p. 357), 9 straipsnio 1 dalies a punkto pirmąjį traūkį ir 10 straipsnio Europos Komisija, padedama Muitinės kodekso komiteto, tvirtina priemonės dėl KN, pateiktos Reglamento Nr. 2658/87 I priede, taikymo, kiek tai susiję su prekių klasifikavimu. Būtent remiantis pirmąja iš šių nuostatų buvo priimti gyvendinimo reglamentai Nr. 1249/2011 ir 876/2014.

8 Remiantis gyvendinimo reglamento Nr. 1249/2011, priimto pagal Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamento Nr. 254/2000, 9 straipsnio 1 dalies a punktą, priedu, prie KN priskiriamos pirmoje ten pateiktos lentelės skiltyje aprašytos prekės, nurodant šios lentelės antroje skiltyje minėtą prekių kodą. Dėl KN 8525 80 99 subpozicijos minėtoje lentelėje numatyta:

„Nešiojamas baterijomis maitinamas aparatas vaizdui fiksuoti ir įrašyti, kurio matmenys maždaug 10 × 5,5 × 2 cm (vadinamasis kišeninis vaizdo įrašymo aparatas), kurį sudaro:

– objektyvas ir skaitmeninio vaizdo mastelio pokyčio funkcija,

– mikrofonas,

- garsiakalbis,
- skystasis kristalinis ekranas su maždaug 5 cm (2 colių) strižaine,
- mikroprocesorius,
- 2 GB atmintis ir
- USB ir AV jungtys.

Aparatu galima tik fiksuoti ir rašyti vaizdo rinkmenas kaip vaizdą seką MPEG4/AVI formatu. Vaizdas rašomas 640 × 480 vaizdo elementų rezoliucija 30 kadrų per sekundę daugiausiai 2 val.

Aparatu rašytą vaizdą seką galima perkelti į automatinio duomenų apdorojimo (ADA) prietaisą naudojant USB jungtį ir nekeičiant vaizdo rinkmenų formato arba į skaitmeninį vaizdo rašymo aparatą, monitorių ar televizorių naudojant AV jungtį.

Vaizdo rinkmenas galima perkelti į aparatą iš ADA prietaiso naudojant USB jungtį.

8525 80 99

Klasifikuojama vadovaujantis [KN] 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 8525, 8525 80 ir 8525 80 99 atitinkančiais prekės aprašymais.

Kadangi aparatu galima tik rašyti vaizdą, jis nepriskirtinas KN kodui 8525 80 30 kaip skaitmeninis fotoaparatas. Atsižvelgiant į jo charakteristikas, aparatas yra vaizdo kamera.

Kadangi aparatu galima rašyti vaizdo rinkmenas iš kitų šaltinių nei integruota televizijos kamera, gaminio negalima priskirti KN kodui 8525 80 91 kaip vaizdo kameros, galinčios tik rašyti televizijos kameros užfiksuotą garsą ir vaizdą.

Todėl gaminys klasifikuotinas kaip kitos vaizdo kameros, priskiriant KN kodą 8525 80 99.“

9 Remiantis gyvendinimo reglamento Nr. 876/2014, priimto pagal Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 254/2000, 9 straipsnio 1 dalies a punktą, priedu, prie KN priskiriamos pirmoje ten pateiktos lentelės skiltyje aprašytos prekės, nurodant šios lentelės antroje skiltyje minėtą prekės kodą. Dėl KN 8525 80 99 subpozicijos minėtoje lentelėje numatyta:

„Apytiksliai 6 × 4 × 2 cm matmenų ir 74 g svorio nešiojamasis iš baterijų maitinamas nejudamo ir judamo vaizdo fiksavimo ir rašymo aparatas (vad. „veiksma kamera“), sudarytas iš:

- itin plataus kampo objektyvo,
- skystakristalinio (LCD) būklės indikatoriaus,
- mikro USB ir mikro HDMI sąsajų,
- mikro SD kortelės lizdo,
- montuotos WiFi rangos,

– papildomų reikmenų priedo.

Aparatė nėra židinio nuotolio reguliavimo funkcijos, vaizdo ieškiklio arba ekrano įrašytam vaizdai parodyti. Aparatas nepritaikytas laikyti rankoje, o skirtas pritvirtinti, pavyzdžiui, prie šalmo. Jis naudojamas dinamiškam aplinkos vaizdai užfiksuoti, kai aktyviai pramogaujama lauke, pavyzdžiui, važiuojama dviračiu, plaukiama banglente ar slidinėjama. Vaizdo kokybės reguliavimo intervalas – nuo 848×480 iki $1\,920 \times 1\,080$ pikselių.

Nejudamo vaizdo įrašymo kokybė tik 5,0 megapikseliai. Nejudamo vaizdo kokybės (pavyzdžiui, vaizdo ryškumo, spalvų, objekto kompozicijos) aparate reguliuoti negalima.

Vaizdo rinkmenas aparatas gali fiksuoti ir įrašyti MPEG4 formatu. Visiškai įkrovus bateriją, ilgiausia ištisinį vaizdo įrašymo trukmę, naudojant $1\,920 \times 1\,080$ pikselių skyrę 30 kadrų per sekundę dažnį, yra trys valandos. Vaizdo fiksavimą gali sustabdyti tik naudotojas. Užfiksuotas vaizdas įrašomas į atskiras maždaug 15 minučių trukmės rinkmenas.

Į pateiktą aparatą per USB sąsają galima perkelti rinkmenas iš automatinio duomenų apdorojimo mašinos.

8525 80 99

Klasifikuojama vadovaujantis [KN] 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis, XVI skyriaus 3 pastaba ir KN kodus 8525, 8525 80 ir 8525 80 99 atitinkančiais prekės aprašymais.

Atsižvelgiant į objektyvias aparato charakteristikas (kaip antai jo mažas dydis ir svoris, jo tvirtinimas, pavyzdžiui, prie šalmo, galimybė juo padaryti iki trijų valandų ištisinį vaizdo įrašą), pagrindinė jo funkcija yra judamo vaizdo fiksavimas.

Aparato konstrukcija kaip skaitmeninio fotoaparato, tačiau juo galima padaryti iki 3 valandų ištisinį vaizdo trukmės neblogesnį kaip 800×600 pikselių ir 30 kadrų per sekundę kokybės vaizdo įrašą. Fiksavimas nesustabdomas automatiškai po 30 minučių (taip pat žr. [KN] 8525 80 30, 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijų paaiškinimus). Faktas, kad užfiksuotas vaizdas įrašomas į atskiras maždaug 15 minučių trukmės rinkmenas, nedaro įtakos aparato gebėjimui nepertraukiamai įrašyti vaizdą. Todėl gaminyje neklasifikuotinas kaip skaitmeninis fotoaparatas priskiriant 8525 80 30 subpozicijai.

Kadangi aparatas gali įrašyti vaizdo rinkmenas ne vien iš įmontuoto objektyvo, bet ir iš kitų šaltinių, jis neklasifikuotinas kaip vaizdo kamera, galinti tik įrašyti televizijos kameros užfiksuotą garą ir vaizdą, priskiriant KN kodą 8525 80 91.

Todėl aparatas klasifikuotinas kaip kitos vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu priskiriant KN kodą 8525 80 99.

10 KN paaiškinimai (OL C 137, 2011, p. 1) susiję su 2010 m. spalio 5 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 861/2010 (OL L 284, 2010, p. 1, ir klaidų ištaisymas OL L 204, 2011, p. 26) redakcijos KN. Tačiau 8525 pozicijoje ir 8525 80 30, 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijose pateikti prekės aprašymai reglamentuose Nr. 861/2010, 1006/2011, 927/2012 ir 1001/2013 yra identiški. Su šiomis pozicijomis ir subpozicijomis susiję KN paaiškinimai suformuluoti taip:

„8525

Radijo arba televizijos laidų perdavimo aparatai, su priemimo arba garso įrašymo ar atkūrimo aparatais, arba be jų; televizijos kameros, skaitmeniniai fotoaparatai ir vaizdo kameros su vaizdo magnetofonu

<...>

<...>

<...>

8525 80 30

Skaitmeniniai fotoaparatai

Šiai subpozicijai priskiriami skaitmeniniai fotoaparatai visuomet gali įrašyti nejudamo vaizdo kadrus (nuotraukas) į vidinį atmintinį arba į keičiamąsias laikmenas.

Daugelio šiai subpozicijai priskiriamų fotoaparatus konstrukcija atitinka įprastinio fotoaparato konstrukciją ir jie neturi atlenkiamo vaizdo ieškiklio.

Be to, šie fotoaparatai gali atlikti vaizdo fiksavimo funkciją, dėl to juos galima naudoti vaizdams (filmams) įrašyti.

Fotoaparatai priskiriami šiai subpozicijai, jeigu jie gali, panaudojant didžiausią atmintinės talpą, padaryti mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo įrašą (filmą), kurio kokybė – 800 × 600 vaizdo elementų (arba aukštesnė), 23 kadrų per sekundę (arba didesniu) dažniu.

Lyginant su 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijoms priskiriamomis vaizdo kameromis su vaizdo magnetofonu, daugelis skaitmeninių fotoaparatus (kuomet naudojami kaip vaizdo kameros) negali atlikti vaizdo mastelio pokyčio funkcijos darant vaizdo įrašą. Nepriklausomai nuo atminties talpos, kai kuriuose fotoaparatuose vaizdo įrašymas po tam tikro laiko automatiškai nutraukiamas.

8525 80 91

ir

8525 80 99

Vaizdo kameros su vaizdo magnetofonu

Šioms subpozicijoms priskiriamos vaizdo kameros su vaizdo magnetofonu visuomet gali įrašyti vaizdams (filmams) į vidinį atmintinį arba į keičiamąsias laikmenas.

Šioms subpozicijoms priskiriamų vaizdo kamerų su vaizdo magnetofonu konstrukcija paprastai skiriasi nuo 8525 80 30 subpozicijai priskiriamų skaitmeninių fotoaparatus konstrukcijos. Jos dažnai turi atlenkiamą vaizdo ieškiklį ir dažnai pateikiamos kartu su nuotolinio valdymo pulteliu. Jos visuomet gali atlikti vaizdo mastelio pokyčio funkciją darant vaizdo įrašą.

Šios skaitmeninės vaizdo kameros su vaizdo magnetofonu taip pat gali atlikti nejudamo vaizdo

kadr? (nuotrauk?) ?rašymo funkcij?.

Skaitmeniniai fotoaparatai nepriskiriami šioms subpozicijoms, jeigu jie [ne]gali, panaudojant didžiausi? atmintin?s talp?, padaryti mažiausiai 30 minu?i? trukm?s vaizdo ?raš[o] (film[o]), kurio kokyb? – 800 × 600 vaizdo element? (arba aukštesn?), 23 kadr? per sekund? (arba didesniu) dažniu.

8525 80 99

Kitos

Šioje subpozicijoje klasifikuojamos vaizdo kameros (vadinamieji „kamkoderiai“), skirtos ?rašyti ne tik kameros fiksuojam? gars? ir vaizdus, bet ir išorini? šaltini?, pavyzdžiui, DVD grotuv?, automatinio duomen? apdorojimo mašin? arba televizijos imtuv? signalus. Taip ?rašyti vaizdai gali b?ti atkuriami išorinio televizijos imtuvo arba monitoriaus ekrane.

Šioje subpozicijoje taip pat klasifikuojami „kamkoderiai“, kuriuose vaizdo ?vestis yra užtvirta plokštele ar kitu b?du arba kuriuose vaizdo s?saja gali b?ti nuosekliai [v?liau] aktyvuojama kaip vaizdo ?vestis, naudojant programin? ?rang?. Nepaisant to, aparatas yra skirtas televizijos programoms arba kitiems iš išor?s ateinantiems vaizdo signalams ?rašyti.

Ta?iau „kamkoderiai“, kuriais galima ?rašyti tik vaizdo kameros fiksuojamus vaizdus ir juos atkurti naudojant[is] išoriniu televizijos imtuvu, klasifikuojami 8525 80 91 subpozicijoje.“

Pagrindin?s bylos ir prejudiciniai klausimai

Byla C?435/15

11 GROFA yra bendrov?, importuojanti gamintojo *GoPro Coöperatief* kameras, kurios yra baterijomis maitinami elektroniniai prietaisai, ypa? tinkantys fiksuoti sporto ir pramog? veikl?. Pagrindin? byla susijusi su trimis kamer? modeliais iš serijos „GoPro Hero 3 Black Edition“ (toliau – bylos C?435/15 nagrin?jamos kameros).

12 Kaip nurod? prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas, byloje C?435/15 nagrin?jamos kameros turi LCD ekran?, bet neturi vaizdo ieškiklio. Min?tos kameros turi kelias fotografuoti skirtas funkcijas ir fiksuoto židinio nuotolio objektyv?. L?šio ir integruoto mikrofono užfiksuoti garso ir vaizdo duomenys išsaugomi MP4 H.264 formatu išimamoje atminties kortel?je. Šios kameros neturi nei skaitmeninio vaizdo mastelio poky?io funkcijos, nei garsiakalbio, nei integruotos vidin?s atmintin?s. Byloje C?435/15 nagrin?jam? kamer? programin? ?ranga ?rašytus duomenis užkoduoja taip, kad galima atskirti šiomis kameromis sudarytas rinkmenas nuo iš išorini? šaltini? gaut? rinkmen?.

13 Min?tos kameros gali ?rašyti iki 120 minu?i? vaizdo 30 kadr? per sekund? bent jau iki 1 920 × 1 080 pikseli? raiška ištisinio ?rašymo režimu. Ilgesni nei 26 minu?i? ir 3 sekundži? vaizdo epizodai ?rašomi ? kelias MP4 H.264 rinkmenas, kuri? kiekvienos didžiausia trukm? yra 26 minut?s ir 3 sekund?s. Ta?iau ?raš? ži?rintis asmuo nepastebi per?jimo nuo vienos rinkmenos prie kitos.

14 Byloje C?435/15 nagrin?jamos kameros turi atminties kortel? lizd?, mikro HDMI lizd?, su kompozitine A/V jungtimi suderinam? mini USB lizd?, 3,5 mm stereomikrofono adapter?, integruot? *Wifi* ir HERO lizd?.

15 Per vienkrypt? HDMI lizd? ir vienkryp?iu sujungimu su kompozitine A/V jungtimi atminties kortel?je saugomos nuotrauk? ir vaizdo rinkmenos gali b?ti rodomos televizoriuje arba kompiuterio

ekrane.

16 Dvikryptis *Wifi* leidžia nuotoliniu būdu radijo ryšiu valdyti byloje C-435/15 nagrinėjamas kameras planšetiniu kompiuteriu arba išmaniuoju telefonu, kuriuose rodomi ? atminties kortel? ?rašyti duomenys. *Wifi* s?saja neleidžia ?rašyti vaizdo rinkmen?. Gali b?ti rodomos tik nuotrauk? ir vaizdo rinkmenos, kurios saugomos atminties kortel?je ir ?rašytos šiomis kameromis. Kameros nepalaiko iš kit? šaltini? gaut? rinkmen? ir monitoriuje arba ekrane rodomas pranešimas „file not supported“.

17 Per mini USB lizd? byloje C-435/15 nagrinėjamos kameros gali b?ti prijungtos prie kompiuterio, kuris ši? kamer? atminties kortel? atpaž?sta kaip išorin? kiet?j? disk?. D?l kompiuteryje esan?ios skaitymo programin?s ?rangos, palaikan?ios MP4 format?, atminties kortel?je esan?ios nuotrauk? ir vaizdo rinkmenos gali b?ti atkurtos prie kompiuterio prijungtame ekrane. Byloje C-435/15 nagrin?jam? kamer? atminties kortel?je esan?ios nuotrauk? ir vaizdo rinkmenos taip pat gali b?ti saugomos kompiuteryje, o kompiuteryje esantys duomenys gali b?ti perkelti ? ši? kamer? atminties kortel?. Š? saugojimo proces? kontroliuoja kompiuterio rinkmen? valdymo programin? ?ranga. Tokiu atveju min?tos kameros negali b?ti naudojamos. Kit? galimybi? saugoti nuotrauk? ir vaizdo duomenis kamer? atminties kortel?je n?ra.

18 2012 m. gruodžio 5 d. GROFA papraš? *Hauptzollamt* privalomosios tarifin?s informacijos (toliau – PTI) ir pasi?l? byloje C-435/15 nagrinėjamas kameras priskirti prie KN 8525 80 91 subpozicijos.

19 2013 m. sausio 21 d. PTI *Hauptzollamt* priskyr? šias kameras prie KN 8525 80 99 tarifin?s subpozicijos. 2013 m. vasario 22 d. GROFA apskund? ši? PTI ir š?kart papraš? priskirti prie KN 8525 80 30 tarifin?s subpozicijos. 2014 m. rugpj??io 20 d. sprendimu *Hauptzollamt* atmet? GROFA skund? ir nusprend?, kad byloje C-435/15 nagrinėjamos kameros yra daugiafunkc?s mašinos, kaip jos suprantamos pagal KN XVI skyriaus 3 pastab?, kuri? pagrindin? funkcija yra vaizdo kameros su vaizdo ?rašymo ?renginiu funkcija. *Hauptzollamt* nuomone, šios kameros kaip „kitos“ vaizdo kameros su vaizdo ?rašymo ?renginiu turi b?ti priskirtos prie KN 8525 80 99 tarifin?s subpozicijos. Pirma, *Hauptzollamt* r?m?si KN paaiškinimais d?l KN 8525 pozicijos, pagal kuri? daugiafunkciai skaitmeniniai fotoaparatai neturi b?ti priskiriami prie skaitmenini? fotoaparato?, jeigu jais galima, naudojant didžiausi? atmintin?s talp?, padaryti mažiausiai 30 minu?i? trukm?s vaizdo ?raš? (film?), kurio kokyb? – 800 × 600 vaizdo element? (arba aukštesn?), 23 kadr? per sekund? (arba didesniu) dažniu. Taip yra byloje C-435/15 nagrin?jam? kamer? atveju. Tai, kad nuo 26 minut?s ir 4 sekund?s vaizdo epizodai atminties kortel?je ?rašomi ? kelias rinkmenas, neturi jokios ?takos bendrai ?rašo trukmei. Antra, *Hauptzollamt* nusprend?, jog tai, kad šiose kamerose galima saugoti vaizdo su garsu rinkmenas, perkeltas iš išorinio šaltinio per USB lizd?, yra b?dinga vaizdo ir garso ?rašymui, kaip tai suprantama pagal KN 8525 80 99 tarifin? subpozicij?.

20 GROFA pateik? skund? prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusiam teismui; savo skunde praš? byloje C-435/15 nagrinėjamas kameras priskirti prie KN 8525 80 30 tarifin?s subpozicijos arba kitu atveju prie KN 8525 80 91 tarifin?s subpozicijos kaip vaizdo kameras su vaizdo ?rašymo ?renginiu, kurios negali savarankiškai ?rašyti signal? iš išorini? šaltini?.

21 Pirma, prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusiam teismui kyla klausimas, ar ?gyvendinimo reglamentas Nr. 1249/2011, pagal kur? „kišeniniai vaizdo ?rašymo aparatai“ priskiriami prie KN 8525 80 99 subpozicijos, pagal analogij? gali b?ti taikomas nagrin?jamu atveju.

22 Jeigu ?gyvendinimo reglamentas Nr. 1249/2011 gal?t? b?ti taikomas pagal analogij?, prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusiam teismui kyla klausimas d?l šio reglamento galiojimo, nes pagal jo pried? kamera, kuria galima „?rašyti vaizdo rinkmenas iš kit? šaltini? nei integruota televizijos kamera“, nes „vaizdo rinkmenas galima perkelti ? aparat? iš ADA prietaiso

naudojant USB jungtą“, turėtų būti priskirta prie KN 8525 80 99 subpozicijos kaip „kita vaizdo kamera su vaizdo įrašymo įrenginiu“. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismo teigimu, toks „kitos įrašymo galimybės“, kaip ji suprantama pagal KN 8525 80 99 subpoziciją, sąvokos aiškinimas neatitinka Teisingumo Teismo jurisprudencijos, pagal kurią reikalaujama, kad įrašymo procesas turi būti valdomas iš pačios vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu.

23 Antra, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad įgyvendinimo reglamentas Nr. 876/2014, pagal kurį „veiksmo kameros“ priskiriamos prie KN 8525 80 99 subpozicijos, pagal analogiją galėtų būti taikomas byloje C-435/15 nagrinėjamiems kameroms. Tačiau jam taip pat kyla abejonė dėl šio reglamento galiojimo, nes, viena vertus, jo priede nustatyta, kad duomenų perkėlimas į kamerą iš automatinio duomenų apdorojimo mašinos laikomas „įrašymo galimybe“, dėl kurios, priešingai, nei matyti iš Teisingumo Teismo jurisprudencijos, negalima priskirti prie KN 8525 80 91 subpozicijos, ir, kita vertus, įgyvendinimo reglamente Nr. 876/2014 neatsižvelgiama į tai, kad, priešingai, nei numatyta KN paaiškinimuose dėl KN 8525 80 99 subpozicijos, šios kameros prijungtame monitoriuje negali atkurti vaizdo rinkmenų iš išorinių šaltinių.

24 Trečia, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas papildomai kelia klausimą, ar pagal atitinkamus KN paaiškinimus draudžiama byloje C-435/15 nagrinėjamas kameras priskirti prie KN 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijų, nes nuo 26 minutės ir 4 sekundės šiose kamerose įrašomi vaizdo duomenys neišsaugomi vienoje rinkmenoje, dėl to gali kilti klausimą dėl šių kamerų galimybių įrašyti vaizdus ištisai, kaip tai suprantama pagal paaiškinimus.

25 Ketvirta, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui papildomai kyla klausimas, kokią pasekmę byloje C-435/15 nagrinėjamų kamerų priskyrimui turi tai, kad jos įrašo išorinių šaltinių signalus, bet negali jų atkurti išoriniame monitoriuje ar televizoriuje. Šiuo klausimu jis pažymi, kad KN paaiškinimuose dėl KN 8525 80 99 subpozicijos nurodyta, jog įrašytas nuotraukas turi būti galima atkurti televizoriuje arba išoriniame monitoriuje.

26 Tokiomis aplinkybėmis *Finanzgericht Hamburg* (Hamburgo finansų teismas) nutarę sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

„1. a) Ar įgyvendinimo reglamentas Nr. 1249/2011 pagal analogiją taikomas prekėms, kurios yra pagrindinės bylos dalykas (*GoPro Hero 3 „Black Edition“*, „Black Edition Surf“ ir „Black Edition Motorsport“)?

b) Jei atsakymas būtų teigiamas, ar galioja įgyvendinimo reglamentas Nr. 1249/2011?

2. Jei atsakymas į pirmojo klausimo a arba b punktą būtų neigiamas:

a) Ar įgyvendinimo reglamentas Nr. 876/2014 pagal analogiją taikomas prekėms, kurios yra pagrindinės bylos dalykas?

b) Jei atsakymas būtų teigiamas, ar galioja įgyvendinimo reglamentas Nr. 876/2014?

3. Jei atsakymas į pirmojo klausimo a arba b punktą būtų neigiamas, ar KN paaiškinimus dėl KN 8525 80 30, 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijų reikia aiškinti taip, kad atskirose rinkmenose, kurių kiekvienos trukmė yra mažesnė negu 30 minučių, įrašytas vaizdo įrašas turi būti irgi laikomas „mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo įrašu“, jei įrašą žiūrintis asmuo negali pastebėti perėjimo nuo vienos rinkmenos prie kitos?

4. Jei atsakymas į pirmojo klausimo a arba b punktą būtų neigiamas, o į antrojo klausimo a ir b punktus ir trečiojo klausimą – teigiamas, ar dėl to, kad vaizdo kameros su vaizdo įrašymo

renginiu, leidžiantis rašyti signalus iš išorinio šaltinio, neleidžia atkurti šio signalo naudojant televizorių arba išorinį monitorių, šios vaizdo kameros negali būti priskirtos prie KN 8525 80 99 subpozicijos“

Byla C-666/15

27 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas sprendžiant su penkiomis bylomis susijusį dviejų bendrovių X ir GoPro Coöperatief NV su Nyderlandų muitinės institucijomis dėl kelių PTI, susijusių su penkių rūšių kameromis „GoPro Hero“, pagal kurias šios kameros buvo priskirtos prie KN 8525 80 91 arba 8525 80 99 subpozicijos.

28 Šios penkios bylos susijusios su kameromis „GoPro Hero 3 Silver Edition“, „GoPro Hero 3 + Silver Edition“, „GoPro Hero 4 Silver Edition“, „GoPro Hero 4 Black Edition“ ir „GoPro Hero“ (toliau – byloje C-666/15 nagrinėjamos kameros).

29 Viena iš pareiškėjų pagrindinė byloje prašo priskirti kamerą „GoPro Hero 3 Silver Edition“ prie KN 8525 80 30 arba kitu atveju prie KN 8525 80 91 subpozicijos, o nacionalinė muitinė tvirtina, kad ši kamera turi būti priskirta prie KN 8525 80 99 subpozicijos. Kitas byloje C-666/15 nagrinėjamas kameras pareiškėjos pagrindinė byloje prašo priskirti prie KN 8525 80 30 subpozicijos, o nacionalinė muitinė tvirtina, kad šios kameros turi būti priskirtos prie KN 8525 80 91 subpozicijos.

30 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismo teigimu, neginėjama, kad byloje C-666/15 nagrinėjamose kamerose gali būti įjungtas „video record“ režimas daugiau kaip 30 minučių, rašant 23 kadrus per sekundę (arba daugiau) 800 × 600 pikselių raiška (arba didesne). Šiuo klausimu jis nurodo, kad ilgesnis nei 30 minučių rašas šiose kamerose saugomas įvairiose vaizdo rinkmenose, kurios skaitant atpažįstamos kaip atskiros, o skaitymas sustoja kiekvienos rinkmenos pabaigoje. Tam, kad būtų skaitoma kita rinkmena, naudotojas turi spustelėti ant naujos rinkmenos ir paspausti „play“. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas priduria, kad minėtų kameros leidžia peržiūrėti tik į pačią rašytą rinkmeną. Be to, visų byloje C-666/15 nagrinjamų kamerų naudojimo instrukcijose nurodyta, kad kameros siūlo „looping“ pasirinkimą, kuri leidžia joms rašinti ilgiau nei 30 minučių prieš pradėdant naują vaizdo rašą vietoj ankstesniojo („overwriting“).

31 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas dar pažymi, kad atliekant byloje C-666/15 nagrinjamų kamerų tarifinį klasifikavimą ypač svarbu tai, ar jos turi tik galimybę registruoti televizijos kameros užfiksuotą garsą ir vaizdus ir ar šios kameros gali rašyti mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo rašą.

32 Šiomis aplinkybomis *rechtbank Noord-Holland* (Šiaurės Olandijos provincijos teismas, Nyderlandai) nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

„1. Ar KN paaiškinimus dėl KN 8525 80 30 subpozicijos ir dėl KN 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijų reikia aiškinti taip, kad „mažiausiai 30 minučių“ rašas yra ir tuomet, kai „video record“ režimu vaizdai gali būti rašomi ilgiau kaip 30 minučių, tačiau išsaugomi atskirose rinkmenose, kurių kiekviena yra mažesnė nei 30 minučių trukmės, o peržiūrėti vaizdus norintis asmuo, atkurdamas vaizdo rašą, turi atskirai atsidaryti kiekvieną mažiau kaip 30 minučių trukmės rinkmeną, tačiau yra galimybė šiose rinkmenose esančius vaizdus perrašyti į kompiuterį naudojantis *GoPro Coöperatief* patiekta programine įranga ir taip išsaugoti jas kompiuteryje kaip vieną didesnę nei 30 minučių trukmės filmą vienoje rinkmenoje?

2. Ar tai, kad vaizdo kameros su vaizdo rašymo renginiu, galintis rašyti signalus iš išorinio

šaltini?, negali atgaminti ši? signal? kito televizoriaus ekrane arba monitoriuje d?l to, kad šios vaizdo kameros su vaizdo ?rašymo ?renginiu, pavyzdžiui, „GoPro Hero 3 Silver Edition“, kitame ekrane arba monitoriuje gali atgaminti tik naudojant j? objektyv? ?rašytas rinkmenas, yra kli?tis priskirti jas prie KN 8525 80 99 subpozicijos?“

33 2016 m. sausio 27 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartimi bylos C?435/15 ir C?666/15 buvo sujungtos, kad b?t? priimamas bendras sprendimas.

D?l prejudicini? klausim?

D?l pirmojo klausimo byloje C?435/15

34 Pirmuoju klausimu prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas byloje C?435/15 iš esm?s klausia, ar ?gyvendinimo reglamentas Nr. 1249/2011 turi b?ti aiškinamas taip, kad jis pagal analogij? taikomas prek?ms, turin?ioms toje byloje nagrin?jam? kamer? požymius, ir, jeigu atsakymas b?t? teigiamas, ar šis reglamentas galioja.

35 Pažym?tina, kad, remiantis suformuota jurisprudencija, reglamentas d?l klasifikavimo yra visuotinio taikymo aktas, nes taikomas ne konkre?iam ?kio subjektui, o visoms prek?ms, kurios yra tapa?ios tai, kuri? išnagrin?jo Muitin?s kodekso komitetas. Tam, kad aiškinant reglament? d?l klasifikavimo b?t? galima nustatyti jo taikymo srit?, reikia atsižvelgti, be kita ko, ? jo motyvus (2016 m. gruodžio 15 d. Sprendimo *LEK*, C?700/15, EU:C:2016:959, 49 punktas).

36 Nagrin?jamu atveju ?gyvendinimo reglamentas Nr. 1249/2011, kurio dalykas – „kišenini? vaizdo ?rašymo aparat?“ priskyrimas prie KN 8525 80 99 subpozicijos, tiesiogiai netaikomas byloje C?435/15 nagrin?jamoms kameroms. Pastarosios prek?s n?ra identiškos min?tame reglamente nurodytiems „kišeniniais vaizdo ?rašymo aparatams“, nes, kaip pažymi prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas, skiriasi nuo j?, be kita ko, savo fotografavimo galimyb?mis ir tuo, kad neturi nei skaitmeninio vaizdo mastelio poky?io funkcijos, nei garsiakalbio, nei integruotos vidin?s atmintin?s.

37 Be to, pažym?tina, kad, remiantis suformuota Teisingumo Teismo jurisprudencija, nors reglamentas d?l klasifikavimo tiesiogiai netaikomas prek?ms, kurios yra ne identiškos, o tik analogiškos šiame reglamente nurodytai prekei, jis tokioms prek?ms taikomas pagal analogij? (2016 m. rugs?jo 22 d. Sprendimo *Kawasaki Motors Europe*, C?91/15, EU:C:2016:716, 39 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija). Reglamento d?l klasifikavimo, kaip antai ?gyvendinimo reglamento Nr. 1249/2011, taikymas pagal analogij? prek?ms, kurios yra analogiškos numatytiems šiame reglamente, sudaro palankias s?lygas nuosekliai KN aiškinimui ir vienodam poži?riui ? ?kio subjektus (šiuo klausimu žr. 2006 m. liepos 13 d. Sprendimo *Anagram International*, C?14/05, EU:C:2006:465, 32 punkt?).

38 Ta?iau tam, kad reglamentas d?l klasifikavimo b?t? taikomas pagal analogij?, dar reikia, kad klasifikuotinos prek?s ir tame reglamente nurodytos prek?s b?t? pakankamai panašios (šiuo klausimu žr. 2009 m. vasario 19 d. Sprendimo *Kamino International Logistics*, C?376/07, EU:C:2009:105, 67 punkt?). Taip pat reikia atsižvelgti ? min?to reglamento motyvus (šiuo klausimu žr. 2006 m. liepos 13 d. Sprendimo *Anagram International*, C?14/05, EU:C:2006:465, 34 punkt? ir 2015 m. kovo 4 d. Sprendimo *Oliver Medical*, C?547/13, EU:C:2015:139, 58 punkt?).

39 Nagrin?jamu atveju, remiantis ?gyvendinimo reglamento Nr. 1249/2011 priedo tre?ioje skiltyje esan?iais motyvais, „kišenini? vaizdo ?rašymo aparat?“ priskyrimas prie KN 8525 80 99 subpozicijos pateisinamas, be kita ko, tuo, kad aparatu „galima tik ?rašyti vaizd?“. Tod?l galimyb?s ?rašyti fotografijas nebuvimas yra vienas iš lemiam? veiksni? klasifikuojant pagal š? reglament?. Iš prašymo priimti prejudicin? sprendim? byloje C?435/15 matyti, kad šioje byloje nagrin?jamos

kameros šiuo požiūriu skiriasi nuo „kišeninio vaizdo rašymo aparato“, kurie yra gyvendinimo reglamento Nr. 1249/2011 dalykas, nes jomis galima daryti nuotraukas.

40 Be to, primintina, kad prekės paskirtis gali būti objektyvus priskyrimo prie tinkamos pozicijos kriterijus, jeigu ji būdinga šiai prekei, o šis būdingumas turi būti galima vertinti remiantis šios prekės objektyviais požymiais ir savybėmis (2013 m. birželio 20 d. Sprendimo *Agroferm*, C-568/11, EU:C:2013:407, 41 punktas ir 2015 m. kovo 4 d. Sprendimo *Oliver Medical*, C-547/13, EU:C:2015:139, 47 punktas).

41 Iš prašymų priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nurodytą faktinį aplinkybių matyti, kad byloje C-435/15 nagrinėjamos kameros skirtos tam, kad būtų galima naudotojams sudaryti galimybę filmuoti savo laisvalaikio ir pramogų veiklą, kuri reikalauja, kad naudotojo judesiai liktų ypač laisvi. Vadinasi, pirminis šių kamerų paskirtis gali būti laisvai atskirta nuo gyvendinimo reglamente Nr. 1249/2011 nurodytą „kišeninio vaizdo rašymo aparatą“ paskirties.

42 Kadangi byloje C-435/15 nagrinėjamos kameros nėra nei identiškos, nei pakankamai panašios pagal gyvendinimo reglamentą Nr. 1249/2011 klasifikuojamas prekes, jis šioms kameroms netaikomas. Todėl nereikia vertinti jo galiojimo.

43 Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, pirmąjį klausimą byloje C-435/15 reikia atsakyti: gyvendinimo reglamentas Nr. 1249/2011 turi būti aiškinamas taip, kad jis pagal analogiją netaikomas prekėms, turintioms toje byloje nagrinjamų kamerų požymius.

Dėl antrojo klausimo byloje C-435/15

44 Antruoju klausimu prašymų priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas byloje C-435/15 iš esmės klausia, ar gyvendinimo reglamentas Nr. 876/2014 turi būti aiškinamas taip, kad jis pagal analogiją taikomas prekėms, turintioms toje byloje nagrinjamų kamerų požymius, ir, jeigu atsakymas būtų teigiamas, ar šis reglamentas galioja.

45 Gyvendinimo reglamento Nr. 876/2014 dalykas – „veiksmo kamerą“ priskyrimas prie KN 8525 80 99 subpozicijos.

46 Iš prašymų priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nurodytą faktinį aplinkybių matyti, kad byloje C-435/15 nagrinėjamos kameros skiriasi nuo veiksmo kamerų, kurios yra minėto reglamento dalykas, be kita ko, tuo, kad pirmosios gali būti ir tvirtinamos ant daikto, pavyzdžiui, šalmo, ir laikomos rankoje, turi mažesnę trukmę, t. y. daugiausia dviejų valandų, rašymo galimybę, bet didesnę raišką, jomis galima daryti aukštesnės kokybės nuotraukas ir kontroliuoti jų kokybę. Todėl byloje C-435/15 nagrinėjamos kameros nėra identiškos prekėms, kurios yra gyvendinimo reglamento Nr. 876/2014 dalykas.

47 Vis dėlto minėtos prekės tiek savo objektyviais požymiais ir savybėmis, tiek savo paskirtimi yra labai panašios į byloje C-435/15 nagrinjamas kameras. Ir „veiksmo kameros“, kaip jos suprantamos pagal gyvendinimo reglamentą Nr. 876/2014, ir byloje C-435/15 nagrinjamos kameros yra nedidelės ir nesunkios, neturi skaitmeninio vaizdo mastelio pokyčio funkcijos, vaizdo ieškiklio, integruotos vidinės atminties, turi mikro HDMI lizdą, mini USB lizdą ir Wifi rangą, jomis galima daryti nuotraukas ir daugiau kaip 30 minučių trukmės vaizdo rašus, tačiau jie abiem atvejais saugomi keliose atskirose rinkmenose. Be to, šios abiejų rūšių prekės konkrečiai skirtos naudoti sporto veikloje.

48 Iš to matyti, kad pagal šio sprendimo 37 ir 38 punktuose primintą jurisprudenciją gyvendinimo reglamentas Nr. 876/2014 pagal analogiją taikomas byloje C-435/15 nagrinėjamos kameroms, todėl reikia nagrinėti jo galiojimą.

49 Primintina, kad gyvendinimo reglamentas, kaip antai šiuo atveju nagrinėjamas gyvendinimo reglamentas Nr. 876/2014, priima Komisija, gavusi Muitinės kodekso komiteto nuomonę, kai konkrečios prekės priskyrimas prie KN gali kelti sunkumų arba lemti skirtingas nuomones. Pagal Teisingumo Teismo jurisprudenciją Europos Sąjungos Taryba yra suteikusi Komisijai didelę diskreciją bendradarbiaujant su valstybių narių muitinės ekspertais patikslinti su konkrečios prekės klasifikavimu susijusią tarifinių pozicijų turinį. Tačiau Komisijos galiojimai priimti Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 254/2000, 9 straipsnyje numatytas priemonės nesuteikia jai teisės keisti nei tarifinių pozicijų turinio, nei jų apimties (šiuo klausimu žr. 2004 m. kovo 4 d. Sprendimo *Krings*, C-130/02, EU:C:2004:122, 25 ir 26 punktus ir juose nurodytą jurisprudenciją).

50 Nagrinėjamo atveju pagal gyvendinimo reglamentą Nr. 876/2014 prie KN 8525 80 99 subpozicijos priskiriamos „veiksmo kameros“, nereikalaujant, kad jos galėtų būti naudojamos savarankiškai rašyti išorinius vaizdo ir garso signalus, t. y. nepriklausomai nuo techninės ar programinės rangos, kuria jos nebuvo aprūpintos jų gamybos metu. Tokia savarankiško rašymo galimybė yra būtina sąlyga, kad prekė galėtų būti priskirta prie KN 8525 80 99 tarifinės subpozicijos. Jos nesant, prekės turi būti priskiriamos ne prie KN 8525 80 99, o prie KN 8525 80 91 tarifinės subpozicijos (2015 m. kovo 5 d. Sprendimo *Vario Tek*, C-178/14, nepaskelbtas Rink., EU:C:2015:152, 32 punktas).

51 Todėl gyvendinimo reglamentas Nr. 876/2014 yra nesuderinamas su šios subpozicijos apimtimi, nes pagal ją „veiksmo kameros“ priskiriamos prie KN 8525 80 99 subpozicijos nepatikslinant, kad jos pagal tokio priskyrimo reikalavimus turi galėti savarankiškai rašyti išorinius vaizdo ir garso signalus.

52 Atsižvelgiant į visa tai, kas išdėstyta, matyti, kad priimdama gyvendinimo reglamentą Nr. 876/2014 Komisija pakeitė KN 8525 80 99 subpozicijos apimtį ją išplėsdama, dėl to viršijo jai pagal Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 254/2000, 9 straipsnio 1 dalies a punktą suteiktus galiojimus (šiuo klausimu žr. 2016 m. rugsėjo 22 d. Sprendimo *Kawasaki Motors Europe*, C-91/15, EU:C:2016:716, 62 punktą).

53 Todėl antrąjį klausimą byloje C-435/15 reikia atsakyti: gyvendinimo reglamentas Nr. 876/2014 turi būti aiškinamas taip, kad jis pagal analogiją taikomas prekėms, turinčioms toje byloje nagrinėjamą kamerų požymius, bet negalioja.

Dėl ketvirtojo klausimo byloje C-435/15

54 Atsižvelgiant į atsakymą, pateiktą antrąjį klausimą byloje C-435/15, ketvirtąjį klausimą toje pačioje byloje atsakyti nereikia.

Dėl trečiojo klausimo byloje C-453/15 ir pirmojo klausimo byloje C-666/15

55 Trečiuoju klausimu byloje C-453/15 ir pirmuoju klausimu byloje C-666/15, kuriuos reikia nagrinėti kartu, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikę teismai iš esmės teiraujasi, ar KN 8525 80 30, 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijos, atsižvelgiant į KN paaiškinimus dėl šių subpozicijų, turi būti aiškinamos taip, kad daugiau kaip 30 minučių trukmės vaizdo rašas, rašytas atskirose rinkmenose, kurių kiekvienos trukmė yra skirtinga ir mažesnė negu 30 minučių, turi būti laikomas vienu mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo rašu, jei naudotojas nuskaitymo

metu negali pastebėti perėjimo nuo vienos rinkmenos prie kitos arba, priešingai, jei naudotojas nuskaitant rinkmenas iš esmės turi atskirai atidaryti kiekvieną iš jų.

56 Pirmiausia pažymėtina, kad Komisijos parengti KN paaiškinimai labai prisideda prie tvairių tarifinių pozicijų apimties aiškinimo, tačiau neturi privalomos teisinės galios (šiuo klausimu žr. 2016 m. vasario 17 d. Sprendimo *Salutas Pharma*, C-124/15, EU:C:2016:87, 31 punktą ir 2016 m. gruodžio 15 d. Sprendimo *LEK*, C-700/15, EU:C:2016:959, 41 punktą).

57 Remiantis KN paaiškinimais dėl KN 8525 80 30 subpozicijos ir KN paaiškinimais dėl KN 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijų, nagrinėjamos prekės galimybą padaryti vieną mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo rašą 800 × 600 pikselių (arba didesnę) raišką, rašant 23 kadrus per sekundę (arba daugiau), yra kriterijus, leidžiantis atskirti skaitmeninius fotoaparatus nuo vaizdo kamerų su vaizdo rašymo renginiu.

58 Todėl tik galimybą nepertraukiamai rašyti mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo rašą minimalia raiška, o ne galimybą nepertraukiamai atkurti šį rašą, yra požymis, leidžiantis nepriskirti prekes prie KN 8525 80 30 subpozicijos. Todėl tai, ar byloje C-435/15 ir C-666/15 nagrinėjamos kameros gali nepertraukiamai atkurti mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo rašus, ar negali to padaryti, yra nesvarbu priskiriant šias kameras prie vienos iš šio sprendimo ankstesniame punkte nurodytą subpozicijų (šiuo klausimu žr. 2015 m. kovo 5 d. Sprendimo *Vario Tek*, C-178/14, nepaskelbtas Rink., EU:C:2015:152, 36 punktą).

59 Tai rodo, jog aplinkybų, kad mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo rašai byloje C-435/15 ir C-666/15 nagrinėjamomis kameromis yra rašyti skirtingose rinkmenose, nėra kliūtis nepriskirti šių kamerų prie KN 8525 80 30 subpozicijos, nes toks saugojimas keliose rinkmenose pakeičia ne vaizdo rašymo, o tik šio rašo nuskaitymo nepertraukiamą, o tai, ar naudotojas pastebi perėjimą nuo vieno vaizdo rašo prie kito, atliekant šį tarifinį klasifikavimą nėra svarbus kriterijus.

60 Todėl trečiojo klausimo byloje C-453/15 ir pirmojo klausimo byloje C-666/15 reikia atsakyti: KN 8525 80 30, 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijos, atsižvelgiant į KN paaiškinimus dėl šių subpozicijų, turi būti aiškinamos taip, kad daugiau kaip 30 minučių trukmės vaizdo rašas, rašytas atskirose rinkmenose, kurių kiekvienos trukmė yra skirtinga ir mažesnė negu 30 minučių, turi būti laikomas vienu mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo rašu, neatsižvelgiant į tai, ar naudotojas nuskaitymo metu negali pastebėti perėjimo nuo vienos rinkmenos prie kitos ir, priešingai, ar naudotojas nuskaitant rinkmenas iš esmės turi atskirai atidaryti kiekvieną iš jų.

Dėl antrojo klausimo byloje C-666/15

61 Antruoju klausimu byloje C-666/15 prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės teiraujasi, ar KN turi būti aiškinama taip, kad vaizdo kamera su vaizdo rašymo renginiu, kuri gali rašyti signalus iš išorinių šaltinių, bet negali jų atkurti televizoriuje ar išoriniame monitoriuje, nes ši kamera su vaizdo rašymo renginiu išoriniame ekrane arba monitoriuje gali atkurti tik naudojant jos pačios objektyvą rašytas rinkmenas, negali būti priskirta prie KN 8525 80 99 subpozicijos.

62 Pirmiausia primintina, kad esminis vaizdo kamerų su vaizdo rašymo renginiu, priskiriamų prie KN 8525 80 99 subpozicijos, požymis, be kita ko, yra jų galimybą rašyti išorinius vaizdo ir garso signalus savarankiškai, t. y. nepriklausomai nuo techninių ar programinių rangos, kuria jos nebuvo apręptos jų gamybos metu. Nacionalinis teismas turi įvertinti atliktiną manipuliaciją sudėtingumo laipsnį, nes rašą lengvai turi galėti padaryti specialieji žiniai neturintis naudotojas (2015 m. kovo 5 d. Sprendimo *Vario Tek*, C-178/14, nepaskelbtas Rink., EU:C:2015:152, 32 punktas).

63 Priešingu atveju prekės turi būti priskiriamos ne prie KN 8525 80 99, o prie KN 8525 80 91 subpozicijos (šiuo klausimu žr. 2015 m. kovo 5 d. Sprendimo *Vario Tek*, C-178/14, nepaskelbtas Rink., EU:C:2015:152, 32 punkt?).

64 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi patikrinti, ar byloje C-666/15 nagrinėjamos kameros turi tokio savarankiško rašymo galimybę. Nesant tokios galimybės, ji priskyrimas prie KN 8525 80 99 subpozicijos bet kuriuo atveju būtų negalimas.

65 Antra, pažymėtina, kad KN paaiškinimuose dėl KN 8525 80 99 subpozicijos nurodyta, jog prie šios subpozicijos priskirtinos vaizdo kameros su vaizdo rašymo renginiu turi leisti atkurti iš išorinio šaltinio rašytas garso ir vaizdo rinkmenas išorinio televizijos imtuvo arba monitoriaus ekrane (2015 m. kovo 5 d. Sprendimo *Vario Tek*, C-178/14, nepaskelbtas Rink., EU:C:2015:152, 37 punktas).

66 Iš to matyti, kad vaizdo kamera su vaizdo rašymo renginiu, kuri savarankiškai gali rašyti signalus iš išorinio šaltinio, bet negali ji atkurti televizoriuje ar išoriniame monitoriuje, negali būti priskirta prie KN 8525 80 99 subpozicijos.

67 Todėl antrąjį klausimą byloje C-666/15 reikia atsakyti: KN turi būti aiškinama taip, kad vaizdo kamera su vaizdo rašymo renginiu, kuri gali rašyti signalus iš išorinio šaltinio, bet negali ji atkurti televizoriuje ar išoriniame monitoriuje, nes ši vaizdo kamera su vaizdo rašymo renginiu išoriniame ekrane arba monitoriuje gali atkurti tik naudojant jos pačios objektyvą rašytas rinkmenas, negali būti priskirta prie KN 8525 80 99 tariffinės subpozicijos.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

68 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti tas teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (devintoji kolegija) nusprendžia:

1. **2011 m. lapkričio 29 d. Komisijos gyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1249/2011 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklaturoje turi būti aiškinamas taip, kad jis pagal analogiją netaikomas prekėms, turinčioms byloje C-435/15 nagrinjamą kamerą „GoPro Hero 3 Black Edition“ trijų modelių požymius.**

2. **2014 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos gyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 876/2014 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklaturoje turi būti aiškinamas taip, kad jis pagal analogiją taikomas prekėms, turinčioms minėtoje byloje nagrinjamą kamerą „GoPro Hero 3 Black Edition“ trijų modelių požymius, bet negalioja.**

3. **1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (atitinkamai 2011 m. rugsėjo 27 d. Komisijos gyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1006/2011, 2012 m. spalio 9 d. Komisijos gyvendinimo reglamento (ES) Nr. 927/2012 ir 2013 m. spalio 4 d. Komisijos gyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1001/2013 redakcijos) I priede esančios Kombinuotosios nomenklatūros 8525 80 30, 8525 80 91 ir 8525 80 99 subpozicijos, atsižvelgiant į šios Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimus dėl šių subpozicijų, turi būti aiškinamos taip, kad daugiau kaip 30 minučių trukmės vaizdo rašas, rašytas atskirose rinkmenose, kurių kiekvienos trukmė yra skirtinga ir mažesnė negu 30 minučių, turi būti laikomas vienu mažiausiai 30 minučių trukmės vaizdo rašu, neatsižvelgiant į tai, ar naudotojas nuskaitymo metu negali pastebėti perėjimo nuo vienos rinkmenos prie kitos ir, priešingai, ar naudotojas nuskaitant**

rinkmenas iš esmės turi atskirai atidaryti kiekvieną iš jų.

4. Reglamento Nr. 2658/87 (atitinkamai gyvendinimo reglamentą Nr. 1006/2011, 927/2012 ir 1001/2013 redakcijos) I priede esanti Kombinuotoji nomenklatūra turi būti aiškinama taip, kad vaizdo kamera su vaizdo rašymo renginiu, kuri gali rašyti signalus iš išorinių šaltinių, bet negali jų atkurti televizoriuje ar išoriniame monitoriuje, nes ši kamera su vaizdo rašymo renginiu išoriniame ekrane arba monitoriuje gali atkurti tik naudojant jos pačios objektyvą rašytas rinkmenas, negali būti priskirta prie Kombinuotosios nomenklatūros 8525 80 99 tarifinės subpozicijos.

Parašai.

* Proceso kalbos: vokiečių ir nyderlandų.